

OBR 2 Cadre d'appui : Ingénieur (A0) en Informatique pure

MINANI Jean Paul  
MUTANGA NORD AV.BUYOGOMA  
Tél : 79 106173  
76 430925  
Email : [mutagatifjp08@cal-bi.com](mailto:mutagatifjp08@cal-bi.com)  
[jeanpaul@cal-bi.com](mailto:jeanpaul@cal-bi.com)

Le 15/09/2010

**Objet** : Demande d'emploi

A Monsieur le commissaire général de l'OBR  
à  
**Bujumbura**

Monsieur le commissaire général,

J'ai l'honneur de m'adresser auprès de votre haute autorité pour solliciter un emploi au poste du « cadre d'appui: Licence ou équivalent en Informatique (OBR 2) » dans votre service dont la responsabilité vous est confiée.

En effet, Monsieur le commissaire général, je suis détenteur d'un diplôme d'ingénieur technicien en Sciences Informatique obtenu à l'Université de Ngozi et je travaille chez CAL BURUNDI depuis 7 ans et je vous assure que j'ai une expérience suffisante pour ce poste. Je suis animé d'un esprit d'initiative, de collaboration et de responsabilité et apte à remplir mes fonctions avec dévouement.

Espérant une suite favorable à ma demande, je vous prie d'agréer Monsieur le commissaire général, l'expression de mes sentiments les plus distingués.

MINANI Jean Paul.

**OBR 2** Cadre d'appui : Ingénieur (A0) en Informatique pure

**OFFICE BURUNDAIS DES RECETTES**

**APPLICATION FORM / FORMULAIRE DE CANDIDATURE**

**Post/ Poste:** Cadre d'appui : Ingénieur (A0) en Informatique pure

**Code OBR 2**

<b>First name(s) / Prénom(s): Jean Paul</b>	<b>Family name /Nom de famille: MINANI</b>
<b>Address/Adresse: MUTANGA NORD</b>	<b>Tel no/Tel:</b>  <b>Mobile: 79 106173</b>  <b>76 430925</b>  <b>e-mail: <a href="mailto:mutagatifjp08@yahoo.fr">mutagatifjp08@yahoo.fr</a></b>  <b><a href="mailto:jeanpaul@cal-bi.com">jeanpaul@cal-bi.com</a></b>
<b>Date of birth / Date de naissance:1973</b>	<b>Nationality / Nationalité: Burundaise</b>
<b>Do you have a close relative who currently works for the Ministry of Finance or OBR? If yes, please state their name, their position and their relationship to you.</b>  <b>Avez-vous un proche parent travaillant au Ministère des Finances ou à l'OBR ? Si oui quel est son nom, sa fonction et sa relation avec vous ?</b>  <b>NON</b>	<b>Where did you learn about this vacancy?</b> <b>Comment avez-vous été informé du poste?</b>  <b>Par l'Internet à partir du site <a href="http://www.obr.bi">www.obr.bi</a>, par le Renouveau et par la voie des ondes</b>

**REFEREES**

Please give the names and details of two most recent employers who can comment on your professional and work ability. If you do not wish us to contact your referee prior to the interview please indicate by ticking the box.

Prière de donner les noms et autres détails de deux de vos récents employeurs qui peuvent témoigner sur vos compétences professionnelles. Au cas où vous ne souhaitez pas que l'on les contacte, mentionnez -le dans la case .

<b>Name / Nom: MVUKIYE Jean Pierre/CAL BURUNDI</b>	<b>Name /Nom:</b>
<b>Address / Adresse:</b> Chaussée du Prince Louis RWAGASORE B.P 972Bujumbura- Burundi	<b>Address /Adresse:</b>
<b>Position / Fonction: Administrateur Directeur Général</b>	<b>Position / Fonction:</b>
<b>Tel: 22 222451</b>	<b>Tel.:</b>
<b>Mobile: 79 979126 – 76 979126</b>	<b>Mobile:</b>
<b>Email: : <a href="mailto:mvukiye@cal-bi.com">mvukiye@cal-bi.com</a></b>	<b>Email:</b>
Please do not contact this referee <input checked="" type="checkbox"/>	Please do not contact this referee <input type="checkbox"/>
Ne le/la contactez pas	Ne le/la contactez pas

**DECLARATION**

I confirm that the information provided in this application form is accurate. I understand that failure to provide accurate information may lead to disqualification or dismissal if subsequently employed.

Je certifie sur l'honneur que les renseignements fournis sont corrects et vérifiables. Je certifie également que toute information fausse contenue dans la présente peut conduire à une disqualification ou une rupture de contrat pour ce poste.

**Signature: Jean Paul MINANI**

**Date le 14/09/2010**

**EMPLOYMENT HISTORY/ HISTORIQUE DES EMPLOIS**

Please give details of all positions held since completing your full time education. Start with your present or most recent job and work back.

Prière donner le détail dès la fin de vos études. Commencez par l'emploi le plus récent.

Dates (from – to) (de – à)	Name and address of employer Nom et adresse de l'employeur	Position and brief description of duties Fonction occupée et tâches	Salary Salaire	Reason for leaving Raison de départ
04/04/2010- aujourd'hui	<p><b>MVUKIYE Jean Pierre/CAL BURUNDI</b></p> <p>Adresse: Chaussée du Prince Louis RWAGASORE</p> <p>B.P 972Bujumbura-Burundi</p>	<p>Directeur Commercial chargé de commercialiser les produits développés par CAL(logiciel Bancaire, la gestion des ressources Humaines, la gestion des finances,...) , faire le prospectus des clients, Ventes des matériels informatiques</p>	<p><b>850 000 BIF</b></p>	<p>La raison de départ est que l'OBR est une institution de l'Etat qui veut mettre en place des nouvelles technologies tandis que CAL BURUNDI est une Entreprise privée.</p>
01/01/2005- 31/03/2010	<p><b>MVUKIYE Jean Pierre /CAL BURUNDI</b></p> <p>Adresse: Chaussée du Prince Louis RWAGASORE</p> <p>B.P 972Bujumbura-Burundi</p>	<p>Membre de l'équipe des Développeurs Oracle et Administrateurs de la base de données ORACLE au service Software de CAL BURUNDI</p>	<p><b>550 000 BIF</b></p>	
01/07/2003- 31/12/2004	<p><b>MVUKIYE Jean Pierre /CAL BURUNDI</b></p> <p>Adresse: Chaussée du Prince Louis RWAGASORE</p> <p>B.P 972Bujumbura-Burundi</p>	<p>Responsable de service formation et formateur des bureautiques chez CAL BURUNDI</p>	<p><b>350 000 BIF</b></p>	

**EDUCATION AND TRAINING /ETUDES FAITES**

**Secondary education / Secondaire**

<b>Dates (from – to) (de- à)</b>	<b>Name and address of school Nom et adresse de l'établissement</b>	<b>Give details of main subjects studied Cours principaux</b>	<b>Diploma or certificates and year obtained Diplôme ou certificat obtenu</b>
<b>1994-1998</b>	<b>Lycée NYABITARE À Ruyigi</b>	<b>Mathématiques ; Chimie ; Biologie ; Français ; Physique ; Anglais : Kirundi.</b>	<b>Diplôme d'Humanités général</b>

**Education beyond secondary level / Etudes supérieures**

<b>Dates (from – to) (de-à)</b>	<b>Name and address of college/university or other institution Nom et adresse de l'institution</b>	<b>Major subjects studied Cours principaux</b>	<b>Details of diploma or degree obtained and dates Diplôme obtenu et date</b>
<b>1999-2003</b>	<b>Université de NGOZI Faculté des Sciences et Technologies</b>	<b>Architecture et des ordinateurs ; Introduction aux Réseaux Informatiques ; Structure de l'Information ; Sql server ;Acces ; Structure matérielle des Réseaux Informatiques; Génie Logiciel ;Programmation Orienté Objet ;Langage de programmation :Turbo Pascal Visual Basic ;C++ ; Base de donnée (Organisation générale); Maintenance Informatique ; Argorithme et structure</b>	<b>Diplôme d'Ingénieur Technicien Informatique</b>

**OBR 2** Cadre d'appui : Ingénieur (A0) en Informatique pure

		<b>des données</b>	
--	--	--------------------	--

**OBR 2** Cadre d'appui : Ingénieur (A0) en Informatique pure

**Please state other academic or professional qualifications you hold. D'autres formations.**

<b>Dates</b>	<b>Qualification</b>
<b>De Janvier 2005 au Mars 2005</b>	<b>Formation sur le logiciel bancaire SUPERBANK tournant sous COBOL</b>

**Please state membership of professional organisations and status. Organisations professionnelles dont on est membre.**

<b>Dates</b>	<b>Professional organisation /Nom de l'organisation</b>	<b>Membership (eg Fellow, Member) / Fonction et qualité</b>
<b>01/04/2010</b>	<b>CAL BURUNDI</b>	<b>Directeur Commercial</b>

**Please provide details of training received and courses attended relevant to the post you are applying for. Autres informations / formations liées au poste.**

<b>Dates</b>	<b>Training courses / Cours suivis</b>
<b>Mars 2005</b>	<b>Formation des outils de développements et d'administration Oracle par un expert MORICIEN de STATE INFORMATICS LIMITED (SIL en sigle) de l'île Maurice)</b>

**COMPETENCIES FOR THIS POST / COMPETENCES POUR LE POSTE**

**Please state which competencies you have that would make you a suitable candidate for this post. Prière indiquer les compétences acquises qui ont un lien direct avec ce poste.**

**J'ai participé à la réalisation des projets suivants:**

1. Informatisation du système de gestion des ressources humaines pour l'INSS (Base de données 9i et outils de développement 6i) et pour l'ECOBANK Burundi (ex – SBF) sous ORACLE (Base de données 10g et outils de développement 10g)
2. Installation et configuration d'une base de données Oracle 9i et 10g sous un système d'exploitation AIX, Windows 2003 Server.
3. Migration des données d'un système bancaire sous COBOL vers une base de données Oracle.
4. Membre de l'équipe qui a développé, implémenté et administré le système de gestion bancaire " SUPERBANK" pour l'ECOBANK RWANDA. Sous ORACLE
5. Formateur des outils de développement ORACLE CHEZ CAL Burundi(PLS/SQL, Forms et Report Builder
6. Membre de l'équipe qui a développé le système de gestion bancaire " SUPERBANK" pour l'ECOBANK Burundi. Sous ORACLE
7. Internet Banking pour ECOBANK RWANDA ET BURUNDI

**ADDITIONAL INFORMATION /AUTRES INFORMATIONS**

**Do you have a permanent or persistent health problem? If so, please describe. Avez-vous un problème chronique de santé? Si oui, décrivez-le?**

**NON**

**Have you ever worked for the Ministry of Finance? If yes, please state the dates and the post(s) you held.**

**Avez-vous déjà travaillé au Ministère des Finances? Si oui, donnez les dates et les fonctions occupées.**

**NON**

**Have you ever been convicted of a criminal offence? If yes, please state date and nature of offence.**

**Avez-vous été déjà condamné(e) en justice? Si oui, pour quel délit ?**

**NON**

**Have you ever been subject to disciplinary action in the last 3 years? If yes, please state dates, type of offence committed and the disciplinary action taken?**

**Avez-vous encouru une sanction disciplinaire au cours de ces trois dernières années? Si oui, quelle faute, à quelle date et quel type de sanction.**

**NON**